



Quickstart

# HTS-1000 Elysée

Système Home Cinema 5.1

Home cinema systems 5.1

# RECYCLING IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

## Disposal of your old appliance

### English

This symbol on the product or on its packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household wastes. There are separate collection systems for recycling in EU. For more information, please contact the local authority or the dealer where you purchased the product.

### French

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que votre équipement électrique et électronique doit être mis au rebut séparément de vos déchets ménagers lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie. Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou le revendeur auquel vous avez acheté ce produit.

### German

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollen. Es existieren separate Recycling-Sammelsysteme in der EU. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### Italian

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che l'apparato elettrico o elettronico alla fine del suo periodo di vita dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono altri sistemi di raccolta differenziata. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Spanish

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que deberás deshacerte de su equipo eléctrico o electrónico, al final de su vida útil, de forma separada del resto de los residuos domésticos. Para estos productos hay sistemas de recogida selectiva para reciclarlos en la Unión Europea. Para más información, rogamos contacte con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió el producto.

### Portuguese

Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem, significa que o equipamento eléctrico ou electrónico deverá ser descartado no fim da sua vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem diversos sistemas de recolha separada para reciclagem na União Europeia. Para mais informações, queira contactar as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto.

### Swedish

Märkningen av produkter och förpackningar med denna symbol betyder att elektrisk och elektronisk utrustning måste tas om hand separat från hushållsoppor när utrustningen har förbrukats. EU har särskilda återvinningsanläggningar för denna typ av utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren där produkten har köpts för mer information.

### Danish

Dette symbol på produktet eller på emballagen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ved afslutningen af dets levetid ikke skal bortkaffes sammen med dit husholdningsaffald. Der findes separate opsamlingsystemer til genbrug i EU. For mere information bedes du venligst kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren, hvor du har købt produktet.

### Dutch

Dit symbool op het product of op zijn verpakking betekent dat uw elektrische of elektronische apparatuur na het verstrijken van de levensduur gescheiden van het huisvuil moet worden weggegooid. Er zijn bestaan verschillende ophaalsystemen voor recycling in de E.U. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de dealer waar u het product hebt gekocht.

### Norwegian

Dersom produktet eller emballasjen er merket med dette symbolet, bør ditt elektriske eller elektroniske utstyr kasseres atskilt fra ditt husholdningsavfall når det er utslitt. I Norge finnes det egne innsamlings-systemer for resirkulering. Vennligst ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren hvor du kjøpte produktet for mer informasjon.

### Finnish

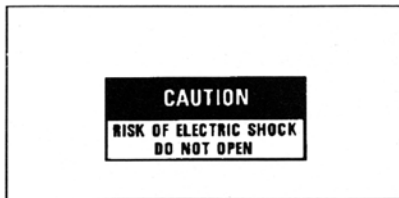
Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä symboli, se tarkoittaa, että kyseiset sähköiset ja elektroniset laitteet pitää hävittää niiden käytön loputtua erillään kotitalousjätteistä. EU:ssa on erillisiä keräysjärjestelmiä. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyjään.

### Polish

Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że Państwa urządzenie elektryczne lub elektroniczne po zakończeniu użytkowania musi zostać poddane utylizacji oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. W Unii Europejskiej istnieje oddzielne systemy zbierania odpadów w poddawanych recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

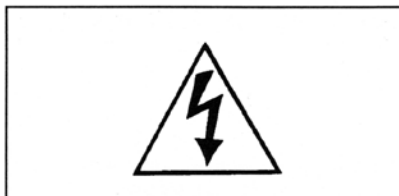


# WARNING ATTENTION



**ATTENTION:** afin de réduire tout risque de choc électrique ou de feu, ne pas exposer votre appareil à l'humidité ou à toutes sortes de liquides

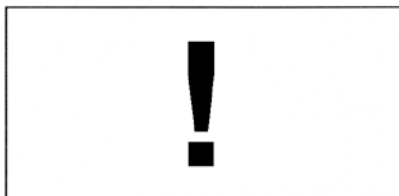
**WARNING:** to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



## AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risques de chocs électriques, ne pas ouvrir l'appareil. Si un problème apparait, faites réparer votre appareil par un technicien qualifié.

**CAUTION:** To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back); no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



**LE POINT D'EXCLAMATION** vous indiquera la présence d'informations importantes, tant au niveau utilisation que maintenance de votre appareil.

**THE LIGHTNING FLASH** with arrow-head symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated «dangerous voltage» within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Si vous souhaitez déplacer ou transporter votre appareil, nous vous conseillons dans le cas d'un déménagement, d'un retour pour réparation, etc...de réemballer dans son emballage d'origine votre appareil.

An appliance and cart combination should be moved with care. Before any transportation, your product must be packed correctly in order to avoid any damage.

# IMPORTANT



\* POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

\* TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

# CONSIGNES DE SECURITE

## LIRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les consignes de sécurité et instructions quant à l'utilisation de notre produit doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

## MEMORISER CES INSTRUCTIONS

Les consignes de sécurité et instructions doivent être retenues pour un usage futur de votre produit

## TENEZ COMPTE DES ALERTES

Les mises en garde inscrites sur votre appareil ou imprimées dans ce manuel doivent être respectées.

## SUIVRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement de votre appareils doivent être suivies.

## EAU ET MOISSURE

Votre appareil ne doit pas être utilisé près d'un point d'eau ou dans un environnement trop humide.

## VENTILATION

Votre appareil doit être installé de telle façon que sa ventilation ne soit en aucun cas entravée. Il ne faut pas l'utiliser sur un lit, un sofa ou une surface similaire qui obstruerait ses grilles de ventilation. Dans tous les cas, il convient de vérifier que votre appareil puisse être ventilé naturellement. Ne pas l'encaster.

## SOURCES DE CHALEUR

Il est conseillé d'éloigner votre appareil d'une source de chaleur type radiateur ou autres sources produisant une source de chaleur.

## ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le branchement de votre appareil doit se faire en respectant les indications contenues dans ce manuel. Votre installation électrique doit être en conformité afin de permettre une utilisation en toute sécurité de votre appareil.

## MASSE ET POLARITÉ

Des précautions doivent être prises afin de respecter la polarité et la mise à la terre de votre appareil.

## PROTECTION DU CORDON SECTEUR

Votre cordon d'alimentation doit être correctement installée afin qu'il ne soit pas piétiné ou arracher.

## NETTOYAGE

Votre appareil doit être nettoyée seulement avec les produits préconisés par le fabricant. Des produits trop agressifs contenant des acides peuvent endommagés les différentes surfaces de votre appareil.

## AUTRES SOURCES D'ALIMENTATION

Dans le cas d'une utilisation d'une antenne externe, vous devez l'éloigner d'une ligne électrique.

## PERIODE D'INUTILISATION

Si vous quittez votre domicile pour une longue période, nous vous conseillons de débrancher votre appareil.

## PÉNÉTRATION D'OBJETS OU DE LIQUIDE

Des précautions doivent être prises afin d'empêcher la pénétration d'objets ou de liquide à l'intérieur de votre appareil.

## DOMMAGES NECESSITANT UNE INTERVENTION

Votre appareil doit être dépanné par une personne qualifiée quand:

- La prise d'alimentation ou son cordon a subi une détérioration, ou
- Un objet ou un liquide a pénétré à l'intérieur de votre appareil, ou
- Votre appareil a pris la pluie, ou
- Votre appareil ne semble pas fonctionner correctement ou présente des modifications quand à ses performances habituelles, ou
- Votre appareil est tombé ou son capot a été endommagé.

## SERVICE

Votre appareil doit être impérativement dépanné par du personnel compétent et qualifié. Afin de connaître la station technique la plus proche, merci de contacter votre distributeur national.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## READ INSTRUCTIONS

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

## RETAIN INSTRUCTIONS

The safety and operating instructions should be retained for future use.

## HEED WARNINGS

All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

## FOLLOW INSTRUCTIONS

All operating and use instructions should be followed.

## WATER AND MOISTURE

The appliance should not be used near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

## VENTILATION

The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

## HEAT

The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliance (including amplifiers) that produce heat.

## POWER SOURCES

The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

## GROUNDING OR POLARIZATION

Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

## POWER-CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

## CLEANING

The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

## POWER LINES

An outdoor antenna should be located away from power lines.

## NON-USE PERIODS

The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

## OBJECT AND LIQUID ENTRY

Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

## DAMAGE REQUIRING SERVICE

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquids have spilled into the appliance; or
- The appliance has been exposed to rain; or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

## SERVICING

The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

# Félicitations pour votre achat de notre système Home Cinema HTS-1000



## Bienvenue !

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Advance Acoustic. Votre HTS-1000 vous procurera un réel plaisir musical pendant de longues années.

Le système Home Cinema HTS-1000 associe une superbe présentation, à une rigueur technique exemplaire.

Complément idéal de votre amplificateur ou amplificateur Home Cinema, notre système Home Cinema HTS-1000 s'intégrera à merveille dans votre installation.

Avec le HTS-1000, rien n'a été laissé au hasard, tous les composants sont de type "Audiophile": transformateur d'alimentation toroïdal largement dimensionné, transistors de puissance bipolaires, haut-parleurs de graves à membrane en pulpe de cellulose et tweeter à dôme traité garantiront des performances élevées.

Le système HTS-1000 est composé d'un subwoofer actif, de 4 satellites (enceintes avant gauche et droite plus enceintes arrières gauche et droite) et d'une voie centrale center.

Votre HTS-1000 bénéficie d'une garantie de deux ans.

Congratulations on your purchase  
of our HTS-1000 Home Cinema system



# Welcome!

We're pleased that you've chosen an Advance Acoustic product. Your HTS-1000 will give you real musical pleasure for long time.

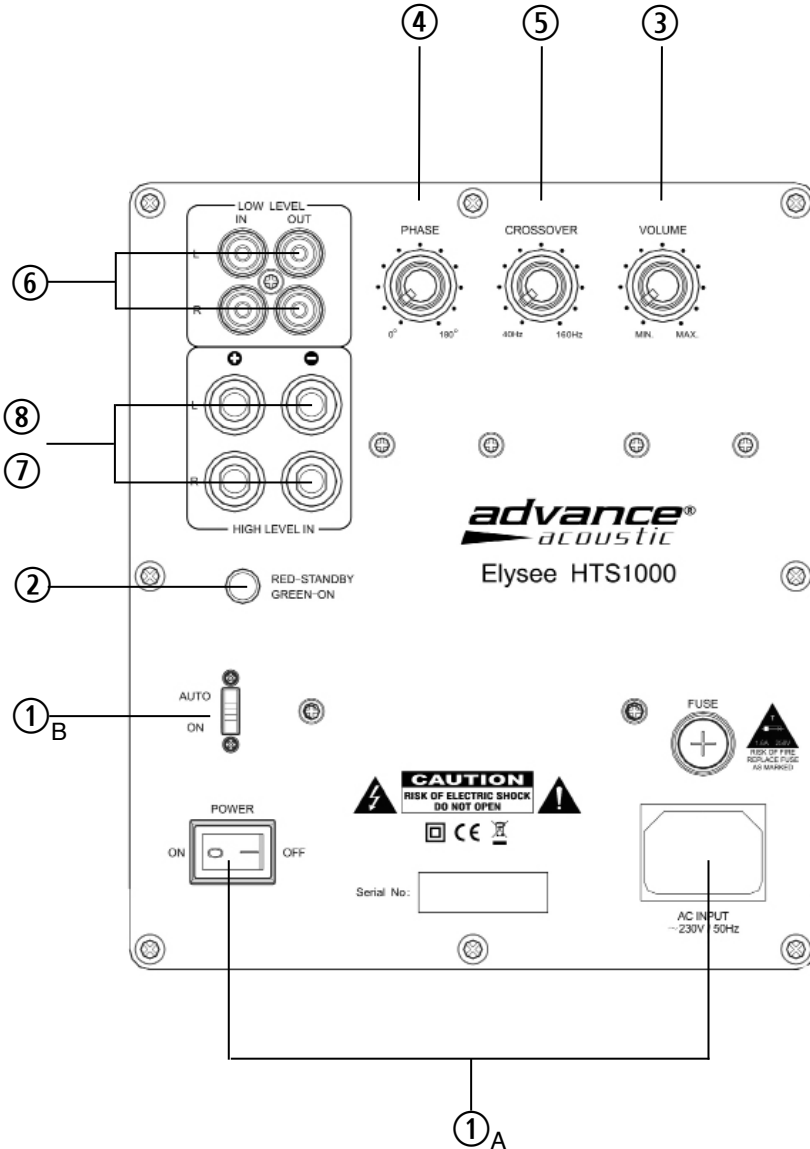
The Home Cinema systems HTS-1000 combines a superb presentation to perfect technical accuracy

The HTS-1000 is the ideal complement of your Home Cinema systems, it will be the perfect combination with your AV receiver. With HTS-1000, nothing was left to chance, all the components are sound-friendly: it has a high power toroidal transformer, bipolar high current transistors, pulp cellulose cone woofers and special treatment dome tweeter to ensure outstanding performing ability, as well as a delicate and subtle rendering of your favorite music.

The HTS-1000 Home Cinema systems is the perfect combination of an active subwoofer, four satellite speakers and one center speaker.

Warranty period is two years.

# SUBWOOFER HTS-1000





# RÉGLAGES & CONNEXIONS FACE ARRIÈRE

## REAR PANEL CONNECTIONS & CONTROLS

### ①<sub>A</sub> ALLUMAGE/EXTINCTION AUTOMATIQUE TEMPORISÉE

Le HTS-1000 est équipé d'un système de détection automatique du signal audio. Lorsque le contacteur ①<sub>B</sub> est placé en mode Auto, le caisson se mettra immédiatement sous tension dès qu'un signal audio sera détecté en entrée et passera en mode veille après quelques minutes si aucun signal ne lui parvient.

En mode ON, le caisson est toujours actif.

En cas d'absence prolongée durant plusieurs jours, il est conseillé de mettre le contacteur général de mise sous tension Power ①<sub>A</sub> sur OFF. En cas d'orage, débranchez le cordon secteur.

\* En mode auto, à l'allumage, le caisson émettra un léger "plop" lié au chargement des condensateurs.

### PRISE D'ALIMENTATION / PORTE FUSIBLE

Votre caisson est prévu pour fonctionner en 220V. Pour alimenter votre appareil, brancher le cordon secteur sur une prise de courant.

### AUTOPOWER ON/OFF

The HTS-1000 features an automatic audio signal detector. When the Auto/ON switch ①<sub>A</sub> is set on AUTO, the subwoofer will automatically switch on as soon as an audio signal is detected and will go in standby mode when there is no audio signal coming after few minutes. In AUTO mode, when your subwoofer start, it will emit a "plop" noise related to the capacitors loading.

When you select ON on the AUTO/ON switch, the subwoofer is continuously working even if there is no signal.

If you expect not to use the subwoofer for a long period, it is recommended to set the general power selector to OFF ①<sub>A</sub>.

In case of stormy weather, unplug the power cable.

### POWER CORD / VOLTAGE SELECTOR

Your appliance is working in 220V/Hz, To use your appliance, please connect it to the outlet.

### ② INDICATEUR LUMINEUX DE MISE SOUS TENSION

Voyant rouge quand le caisson est en StandBy et vert lorsqu'il est en marche

### POWER INDICATOR LED

Red led when the subwoofer is in Stanby mode and green when it is ON.

### ③ BOUTON DE VOLUME

Permet d'ajuster le niveau sonore de votre caisson de graves.

### VOLUME BUTTON

Use this knob to adjust sound level of your subwoofer

### ④ REGLAGE DE PHASE A 0° OU 180°

Ce sélecteur à deux positions vous permet de mettre en phase votre caisson de graves. La bonne phase se traduit par une sensation plus important de profondeur et de niveau dans le grave ainsi qu'une meilleure cohérence.

### PHASE SELECTOR, 0 OR 180°

Choose the phase selector mode (0° or 180°). The right adjustment is when the bass level is higher and better coherence.

### ⑤ REGLAGE DE FREQUENCE DE COUPURE ENTRE 40 ET 160Hz

Ce bouton vous permet de régler la fréquence de coupure de votre caisson de grave. En fait, il laissera passer uniquement les fréquences sonores inférieures à la fréquence de coupure. Les autres fréquences étant pris en charge par les quatre satellites et la voie centrale.

### CROSSING FREQUENCY ADJUSTMENT 40 TO 160Hz

You can adjust the crossing frequency from 40 to 160Hz. Only frequencies until this crossing will be play by your subwoofer, all frequencies after this crossing frequency will be play by the four satellites and the center speaker.

### ⑥ ENTRÉE BAS NIVEAU

Si vous utilisez un amplificateur stéréo avec des sorties PRE OUT, le HTS-1000 sera connecté sur ses entrées bas niveau (LOW LEVEL INPUTS) gauche et droite à l'aide d'un cordon stereo RCA. Si vous utilisez un amplituner home cinema, vous connecterez une seule entrée LOW LEVEL INPUTS (gauche L ou droite D, cela n'a pas d'importance) à la sortie SUB de votre amplituner Home cinema. **Shémas A et B**

### LOW LEVEL INPUT

When using a two-channels amplifier with pre-out line outputs, the HTS-1000 must be connected through RCA stereo inputs "LOW LEVEL INPUT" (Left L and Right R). When using a home cinema receiver with sub output, the HTS-1000 must be connected through one of the RCA LOW LEVEL INPUTS (Left or right, doesn't matter).

**A and B diagrams**

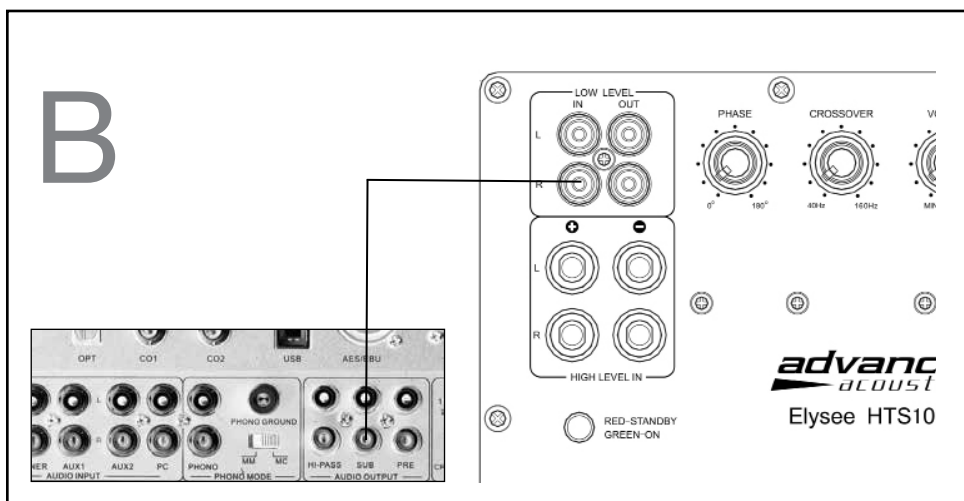
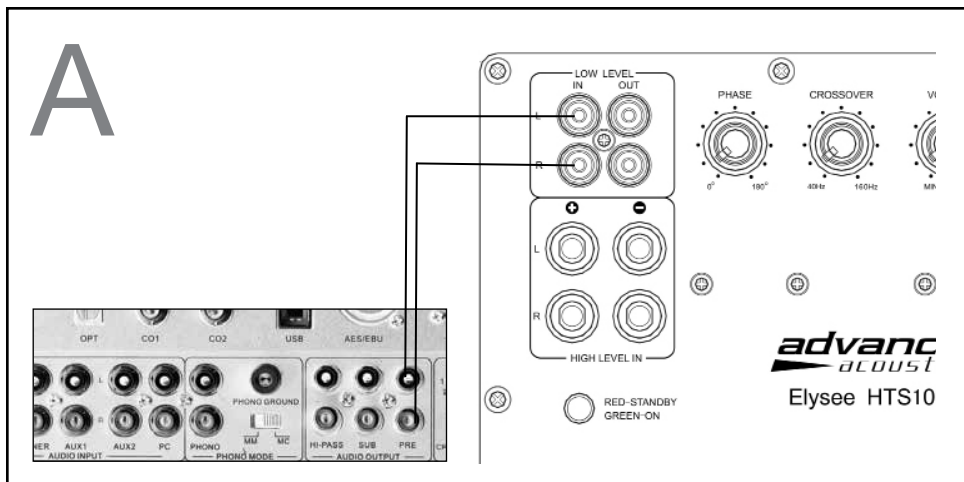
## ⑦ ENTRÉES HAUT NIVEAU / SORTIES HAUT NIVEAU

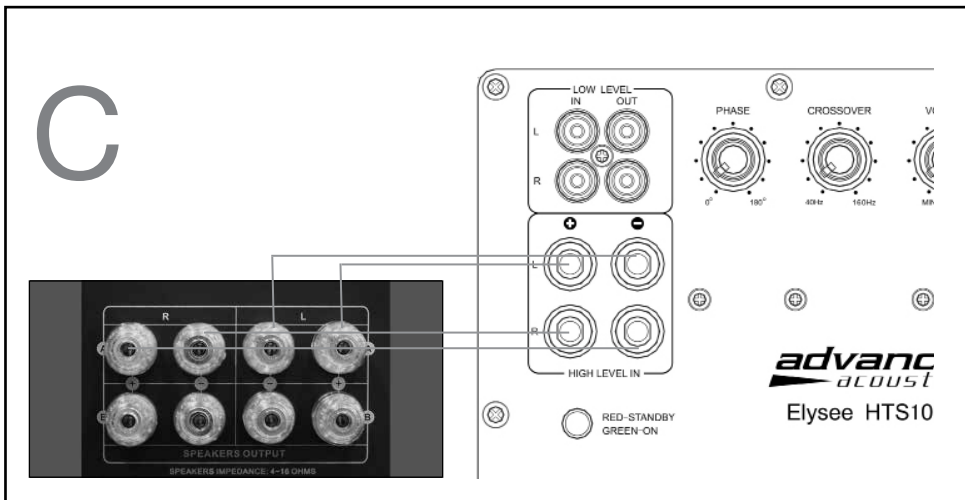
Si vous utilisez un amplificateur stéréo sans PRE OUT, relier les sorties haut-parleurs gauche et droite de votre amplificateur sur l'entrée "HIGH LEVEL INPUT" de votre caisson. Respectez les polarités (+ et -). Ensuite relier vos deux enceintes acoustiques sur "HIGH LEVEL OUTPUT" de votre caisson. Respectez les polarités (+ et -). **Shéma C.**

⑧

## HIGH LEVEL INPUTS / HIGH LEVEL OUPUTS

When using a standard stereo amplifier without PRE OUT, the subwoofer must be connected through the "HIGH LEVEL INPUT" of your HTS-1000. Your two speakers will have to be connected directly to the "HIGH LEVEL OUTPUT" of the subwoofer. It is a key point to keep polarities (+ and -) of both speakers and amplifier. **C Diagram.**





## 3 ÉTAPES A SUIVRE... 3 STEPS FINE TUNE

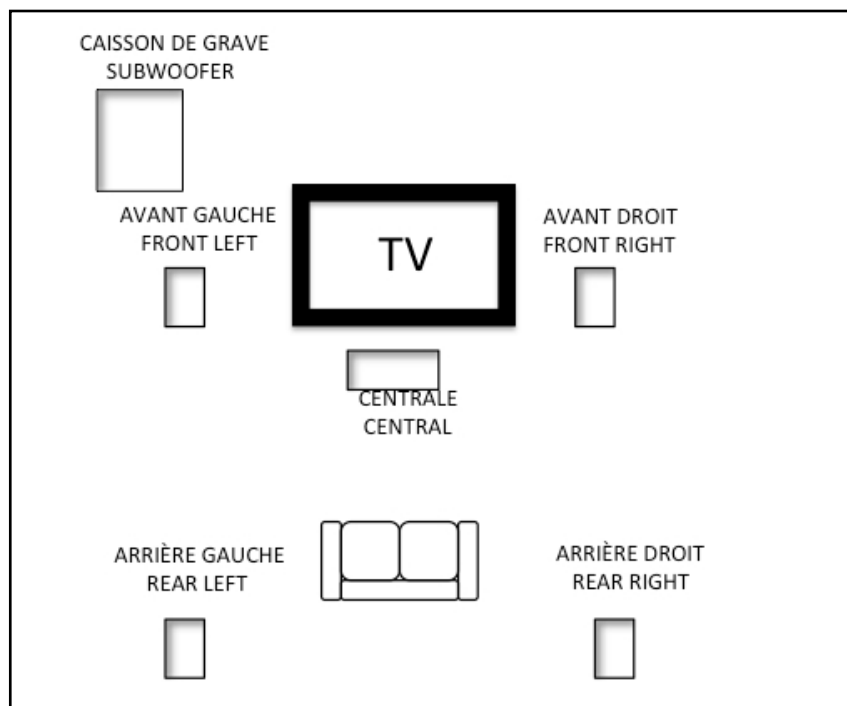
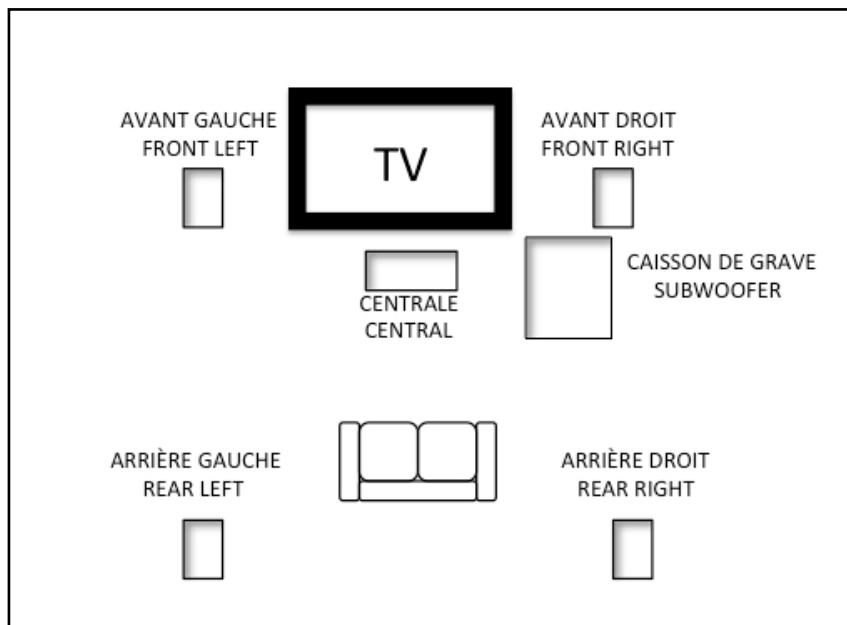
SUIVEZ IMPÉRATIVEMENT CES 3 ÉTAPES POUR RÉGLER VOTRE SYSTÈME

- 1 - Ajustez le niveau de grave en fonction des autres enceintes utilisées. Pas trop !
- 2 - Choisissez la phase correcte (0° ou 180°). La bonne position est celle qui procure subjectivement un niveau de grave le plus élevé et le plus équilibré.
- 3 - Affinez le réglage de la fréquence de coupure autour de 100 Hz. Plus cette valeur sera réglée bas, plus le grave semblera profond et ample. Plus elle sera élevée, plus les impacts seront percutants. Le bon réglage est obtenu lorsque toutes ses caractéristiques sont simultanément atteintes.

TO FINE TUNE YOUR SYSTEM, FOLLOW THOSE 3 STEPS

- 1 - Adjust the bass level according to the others speakers. Not too much !
- 2 - Choose the phase (0° or 180°). The proper setting must make you feel that the bass level is higher and well balanced.
- 3 - Adjust the crossing frequency around 100Hz. The more you lower this frequency, the more the sound appears to be deep and sonorous. The higher the frequency is, the more you will feel a dynamic bass impact. The right settings are obtained when all these previously stated conditions are fulfilled.

# EMPLACEMENT POSITIONING



# SPECIFICATIONS ET PERFORMANCES PERFORMANCES AND SPECIFICATIONS

## Caisson de graves :

Puissance : 110 Watts  
Boomer (diamètre 21 cm)  
Charge bass reflex  
Réponse en fréquence : 25Hz à 160 Hz  
Réglage de la fréquence de coupure de 40 Hz à 160 Hz  
Réglage du volume  
Réglage de la phase : 0° - 180°  
Stand by automatique  
Consommation Stand By : 0,5 W  
Finition : Laque noire ou laque blanche  
Cache Haut Parleur : Tissus noir

## Enceinte centrale :

Puissance : 100 Watts  
Sensibilité : 87 dB (90 dB avec Subwoofer)  
Impédance : 4 Ohms  
Réponse en fréquence : 100 Hz à 20 kHz  
Fréquence du filtre 3kHz  
2 x Boomer – Médium (diamètre 8 cm)  
1 Tweeter (diamètre 2,5 cm)  
Finition : Laque noire ou laque blanche  
Cache Haut Parleurs : Tissus noir

## Enceintes Av/Ar :

Puissance : 100 Watts  
Sensibilité : 86 dB (89 dB avec Subwoofer)  
Impédance : 4 Ohms  
Réponse en fréquence : 100 Hz à 20 kHz  
Fréquence du filtre 3kHz  
1 Boomer – Médium (diamètre 8 cm)  
1 Tweeter (diamètre 2,5 cm)  
Finition : Laque noire ou laque blanche  
Cache Haut Parleurs : Tissus noir

# IMPORTANT

## **Déclenchements liés à des parasites secteur**

L'utilisation de certains appareils électriques (lampe d'éclairage, four micro onde, réfrigérateur...) branchés sur le même réseau électrique, peuvent déclencher l'allumage automatique du caisson. Dans ce cas, il est préférable d'éteindre le caisson si vous ne l'utilisez pas. L'utilisation d'un onduleur ou d'une prise multiple filtrée éliminera ce problème.

## **Perturbations magnétiques**

Le HTS-1000 subwoofer génère un champ magnétique de fuite pouvant perturber le fonctionnement des appareils qui y sont sensibles. Il est strictement déconseillé de l'utiliser à moins de 50 cm d'un téléviseur.

D'une manière générale, tous les éléments sensibles à un champ magnétique (cassettes audio et vidéo, stockage magnétique ne doivent pas être placés à proximité immédiate du caisson de grave.

## **Domages causés par l'eau**

L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau. Aucun objet contenant du liquide ne doit être posé dessus.

## **Déconnexion**

Avant toute intervention ou tout dépannage, votre appareil doit être débranché électriquement.

## **Class 1**

Cet appareil de conception Class 1 doit être connecté à une prise électrique murale munie d'une masse protégée.

.....

## **AC perturbation**

Some appliances which are used on same mains networks can create interference which can switch ON the subwoofer when it is in AUTO mode.

Advance Acoustic recommends using a quality surge suppressor on all electronics equipment. Voltage variations and spikes can damage electronic components in any system.

## **Magnetic interferences**

The MAV-501SUB should be at least 50 cm from your TV set to prevent magnetic interferences. Generally, it's better to move away all products which can be damaged by magnetic shields like (cassettes, magnetic storages, etc...).

## **Water damages**

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

## **Disconnection**

The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## **Class 1**

an apparatus with class I construction shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.



*advance*<sup>®</sup>  
acoustic

Design and development in France by Advance Paris Sarl  
13 rue du coq gaulois - 77390 Brie Comte Robert - FRANCE  
Tel. +33 (0) 160 185 900 - Fax +33 (0) 160 185 895  
email: [info@advance-acoustic.com](mailto:info@advance-acoustic.com)  
[www.advance-acoustic.com](http://www.advance-acoustic.com)